

# Tkogod spasi jedan život...

Priča o albanskoj obitelji  
koja je spašavala Židove



Credit: Yad Vashem



Zaslugom: USHMM

# Obiteljska fotografija?



Zaslugom USHMM

# Obitelj Mandil

Streja  
Mandil

Moshe  
(Moša)  
Mandil

Strejin  
suprug

David  
Mandil

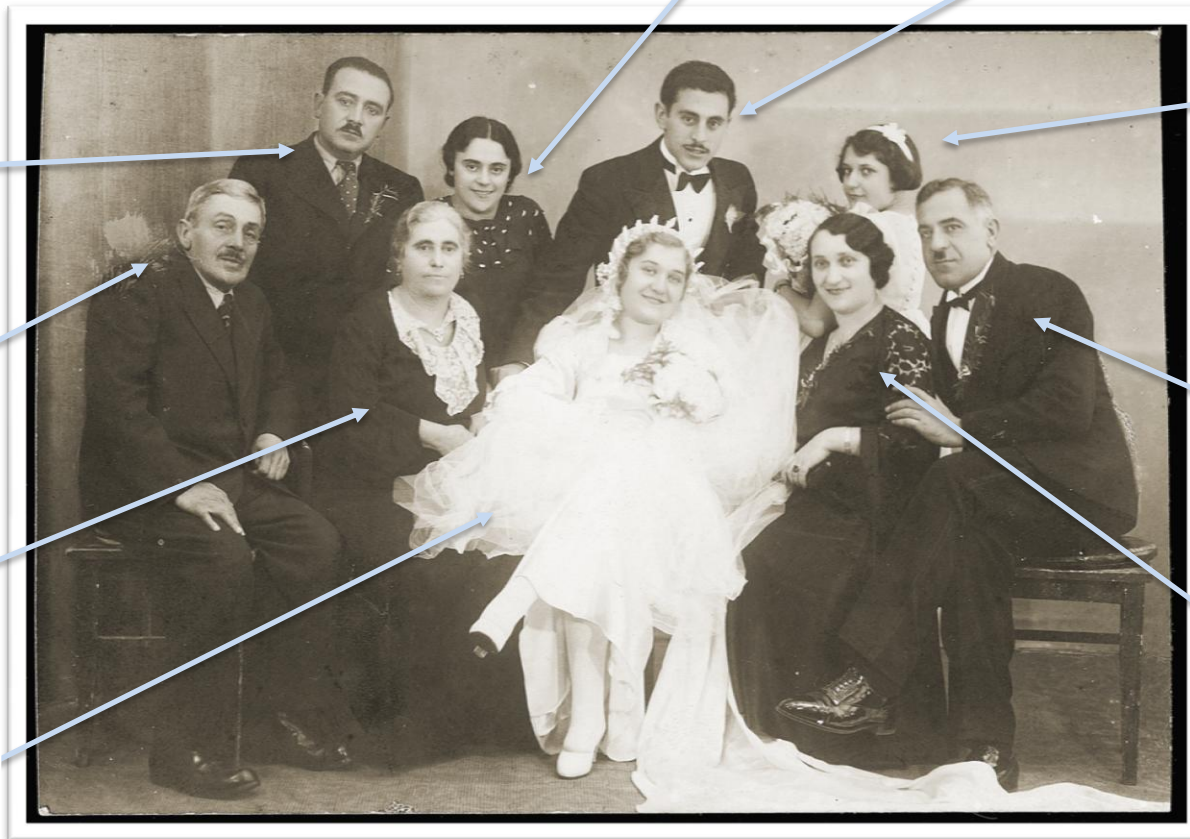
Regina  
Mandil

Gabriela  
Konfino

Gizela  
Konfino

Gavra  
Konfino

Elisabeth  
Konfino



Vjenčanje Moše Mandila i Gabriele (Ele) Konfino,  
Beograd, 17. listopada 1935.

Zaslugom: USHMM

# Djeca Mandil

Novi Sad

- Gavra i Irena ("Bebba") su rođeni;
- Moše Mandil vodi fotografski studio;
- Njegova djeca poziraju kao modeli.



Zaslugom USHMM



Zaslugom: USHMM

# Početak rata. Bombardiranje Beograda (1941.)

- Dana 6. travnja 1941., bez prethodnog ultimatum, njemački Wehrmacht napada Jugoslaviju;
- Glavni grad Beograd uništen je gotovo u potpunosti u roku od dva dana.

Obitelj Mandil odlučuje pobjeći iz Beograda na Kosovo.



Beograd nakon njemačkog zračnog napada, travanj 1941.

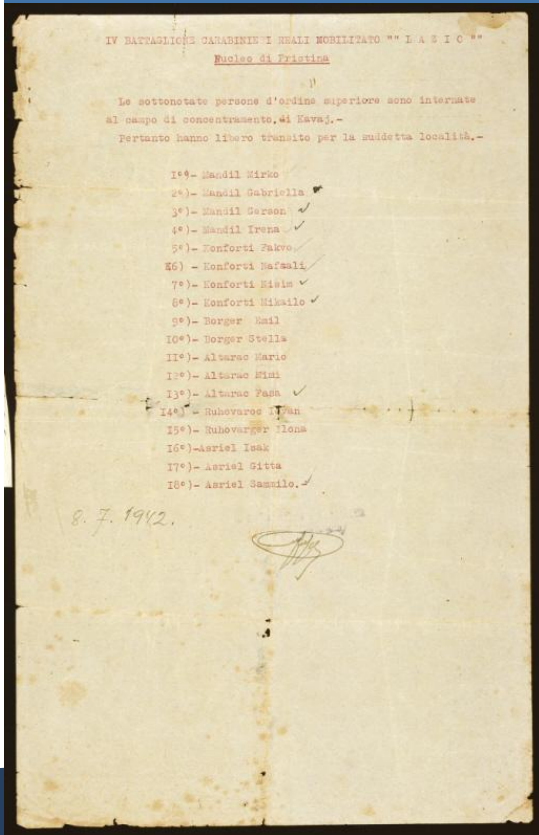
Zaslugom: Bundesarchiv, Bild 141-1005 / CC-BY-SA 3.0



- Germany
- Areas annexed to Germany, 1938-1939
- Area annexed to Germany, 1939 (Wartheland)
- General Government (G.G.), 1939
- Western Europe, 1940
- Area annexed to the Soviet Union in 1939 and occupied by Germany in 1941
- Vichy France, June 1940 - November 1942
- Italy and Italian-controlled areas
- States allied with Germany
- Neutral states
- Concentration, extermination, forced labor, or transit camps
- Limit of German-occupied territories
- International border

# Od Beograda do Kosova (1941.)

- Kosovo (glavni grad Priština) je od 1918. godine dio Jugoslavije;
- Travanj 1941., njemačka okupacija;
- Od lipnja 1941. do rujna 1943. talijanska okupacija;
- Ljeto 1942., Židove odvoze u Albaniju, koja je također pod talijanskom kontrolom.



## Priština

Obitelj Mandil bila je u zatvoru punih 10 mjeseci.

Popis s imenima 18 židovskih izbjeglica  
zatvorenih u Prištini koji su dobili dopuštenje  
za odlazak u Albaniju.

Zasluga: USHMM

# Od Kosova do Albanije, 1942.



Razred Gavre Mandila,  
Kavajë

Zaslugom: USHMM

Gavra Mandil

## Kavajë

- Gavrin otac ponovno počinje raditi;
- Gavra pohađa prvi razred pod lažnim (muslimanskim) identitetom.

Za vrijeme okupacije, 70% albanskog stanovništva su muslimani.

Irenina majka  
Gabriela Mandil

Gavra Mandil

Irena Mandil



Irenina proslava rođendana, 27. srpnja, 1942.

Zaslugom: USHMM



# Bježeći iz Kavaje u Tiranu (1943.)

- Albanija je pod talijanskom okupacijom od travnja 1939. do rujna 1943.
- Rujan 1943., kapitulacija Italije → njemački Wehrmacht zauzima zemlju, položaj Židova postaje puno opasniji.

- Bijeg iz sela Kavajë do grada Tirane;
- Moshe Mandil upoznaje Refika Veselija.



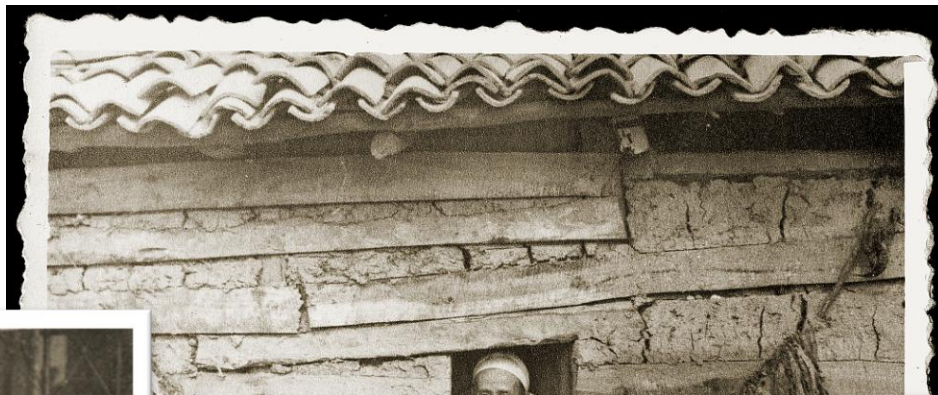
Moše Mandil u Tirani  
Zaslugom: USHMM



Refik Veseli  
Zaslugom: Yad Vashem

# Bježeći iz Tirane, skrivajući se u Krujama

Refikova majka Fatima  
suši lišće duhana  
Zaslugom:USHMM



Zaslugom: Yad Vashem



Refik i Gavra

Zaslugom: USHMM



Krujë

Zaslugom Yad Vashem

# Obiteljska fotografija (1944)

Moshe Mandil

Gavra Mandil

Irena Mandil

Gabriela Mandil

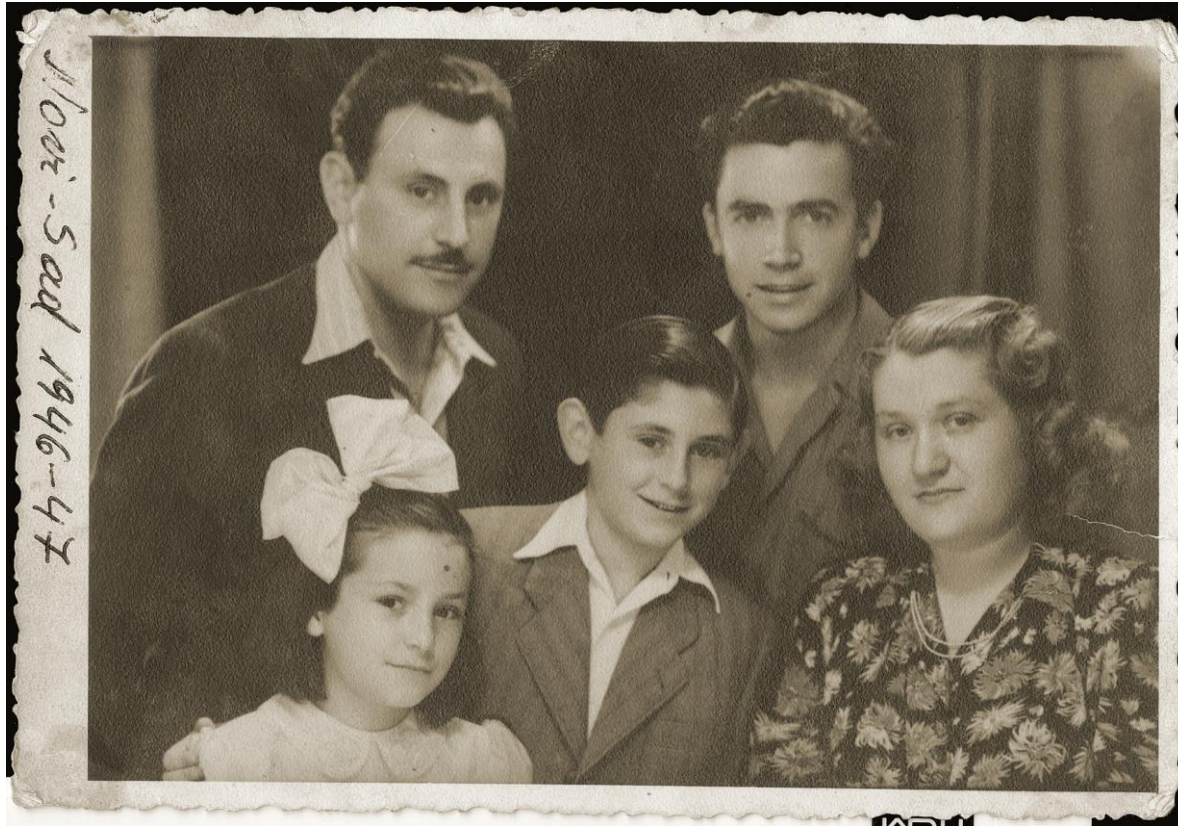
Vesel Veseli

Fatima Veseli



Obitelji Mandil, Ben Yosef i Veseli u Krujama, 1. lipnja 1944.

# Nakon oslobođenja – povratak u Novi Sad (1946.)



Obitelj Mandil s Refikom Veselijem nakon oslobođenja u Novom Sadu, 1946.

Zaslugom: USHMM

# Obitelji Mandil i Veseli oprostile su se (1948.)

- 1948: Osnivanje države Izrael;
- Dvije trećine Židova koji su preživjeli holokaust seli se u Izrael;
- Većina preživjelih iz Albanije useljava u Izrael.

- Obitelj Mandil započinje novi život u Izraelu;
- Njihov fotografski studio postoji i danas.

- Nakon 1944. u Albaniji počinje komunizam.
- Priča o Albancima koji su spašavali Židove zanemarivana je gotovo 50 godina;
- 1991., početak diplomatskih odnosa između Izraela i Albanije;
- Danas u Albaniji živi oko 160 Židova.

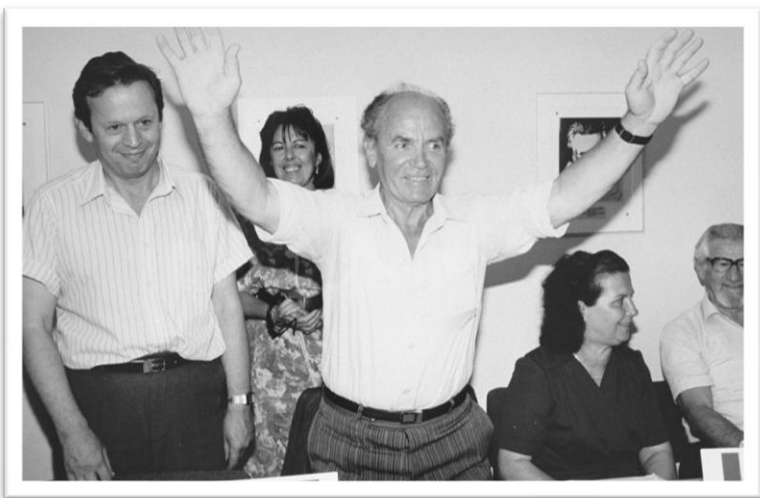
- Refik Veseli želio se pridružiti obitelji Mandil;
- Ostaje u Albaniji kako bi njegova obitelj izbjegla poteškoće.



Neomi ai Gavra Mandil –  
fotografirao Gavra Mandil;  
Zaslugom Studija Gavra

# Proglašenje “Pravednikom među narodima” (1987.)

Godine 1963. Yad Vashem započinje program Pravednici među narodima.



Albanija je jedina zemlja okupirana od nacističke Njemačke u kojoj je broj Židova nakon rata veći od broja Židova prije rata.  
Krajem 1944. u Albaniji živi 2.000 Židova, u odnosu na 200 prije rata.

Zaslugom USHMM

Refik Veseli u Yad Vashemu, Jeruzalem, 1990. godine.  
On je prvi Albanac kojeg je Yad Vashem proglasio pravednikom među narodima.